

## CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 8. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 1er et 2 qui produisent leurs effets le 1er août 1981, des articles 3 et 6 qui entrent en vigueur le 1er janvier 1983 et des articles 5 et 7 qui produisent leurs effets le 1er juillet 1980.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL

Vu et scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
J. GOL

## SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 83 — 936

18 MAI 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 72, § 1er, modifié par les arrêtés royaux du 16 mars 1964 et du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 10, § 2, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1972;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 10, § 2, de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1972 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Indépendamment des conditions fixées par l'article 75 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, peuvent seuls participer au concours d'accession au grade de secrétaire de direction, les agents de la carrière de dactylographie et de sténodactylographie qui sont titulaires d'un grade classé au moins au rang 32 et qui comptent une ancienneté de trois ans au moins dans le niveau 3.

§ 3. Pour être admis au concours, les agents de la carrière de dactylographie doivent satisfaire à une épreuve préalable sur la sténographie, organisée par le Secrétaire permanent au recrutement.

## HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 8. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de artikelen 1 en 2 die uitwerking krijgen op 1 augustus 1981, de artikelen 3 en 6 die in werking treden op 1 januari 1983 en de artikelen 5 en 7 die uitwerking krijgen op 1 juli 1980.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 27 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
J. GOL

## DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 83 — 936

18 MEI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden in de rijksbesturen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 72, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 maart 1964 en 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 10, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972;

Gelet op het advies van de Algemene syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt, van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 10, § 2, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Ongeacht de vereisten gesteld in artikel 75 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, mogen aan het vergelijkend examen voor overgang naar de graad van directiesecretaris alleen deelnemen, de personeelsleden van de typisten- en stenotypistenloopbaan die bekleed zijn met een graad welke ten minste in rang 32 is ingedeeld en die ten minste drie jaar anciënniteit in niveau 3 tellen.

§ 3. Om deel te mogen nemen aan het vergelijkend examen moeten de personeelsleden van de typistenloopbaan slagen voor een door de Vaste Wervingssecretaris georganiseerd voorexamen over stenografie.

L'épreuve est éliminatoire.

Les points qui y ont été obtenus ne comptent pas pour le classement des lauréats du concours. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mai 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,  
L. WALTNIEL

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE,  
MINISTÈRE DE LA JUSTICE  
ET MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE**

F. 83 — 937

**6 JUIN 1983.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 mars 1983 portant création d'un Centre d'études de la réforme de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 14 mars 1983 portant création d'un Centre d'études de la réforme de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Nos Ministres des Réformes institutionnelles, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 14 mars 1983 portant création d'un Centre d'études de la réforme de l'Etat, les mots « bureaux réunis » sont remplacés par les mots « groupes politiques ».

**Art. 2.** Notre Premier Ministre, Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juin 1983.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice  
et des Réformes institutionnelles,  
J. GOL

Le Ministre des Affaires sociales  
et des Réformes institutionnelles,  
J.-L. DEHAENE

**MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE**

F. 83 — 938 (83 — 822)

**11 AVRIL 1983.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 juin 1974 concernant la modernisation des exploitations agricoles. — Errata

*Moniteur belge* n° 91 du 11 mai 1983, pages 6189 à 6191 :

1. Texte français :

A l'article 1er, lire : « concernant » au lieu de « concernnant », « 120 p.c. » au lieu de « 12 p.c. ».

Het voorexamen is een uitsluitingsexamen.

De punten welke er werden behaald tellen niet mee voor de rangschikking van de geslaagden voor het vergelijkend examen. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen worden, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 mei 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,  
L. WALTNIEL

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER,  
MINISTERIE VAN JUSTITIE  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG**

N. 83 — 937

**6 JUNI 1983.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 maart 1983 tot oprichting van een Studiecentrum voor de hervorming van de Staat.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 maart 1983 tot oprichting van een Studiecentrum voor de hervorming van de Staat;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Ministers van Institutionele Hervormingen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 14 maart 1983 tot oprichting van een Studiecentrum voor de hervorming van de Staat, worden de woorden « verenigde bureaus » vervangen door de woorden « politieke fracties ».

**Art. 2.** Onze Eerste Minister, Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juni 1983.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
W. MARTENS

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen,  
J. GOL

De Minister van Sociale Zaken  
en Institutionele Hervormingen,  
J.-L. DEHAENE

**MINISTERIE VAN LANDBOUW**

N. 83 — 938 (83 — 822)

**11 APRIL 1983.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 juni 1974 betreffende de modernisering van de landbouwbedrijven. — Errata

*Belgisch Staatsblad* nr. 91 van 11 mei 1983, bladzijden 6189 tot 6191 :

1. Franse tekst :

In artikel 1, lezen : « concernant » in plaats van « conernnant », « 120 p.c. » in plaats van « 12 p.c. ».